

SUNDAY, OCTOBER 16

TONE 1

18th Sunday after Pentecost (4th of Luke)

Commemoration of the Holy Fathers of the 7th Ecumenical Council

"Lord I Call..." Tone 1

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise
in Your sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!

v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.

Tone 1 *(for the Resurrection)*

Accept our evening prayers, O holy Lord!

Grant us remission of sins,//

for You alone have manifested the Resurrection to the world.

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Encircle Zion

and surround her, O people!

Give glory in her to the One Who rose from the dead!

For He is our God,//

Who has delivered us from our transgressions!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Come, O people,

let us hymn and fall down before Christ,

glorifying His Resurrection from the dead!

For He is our God,//

Who has delivered the world from the Enemy's deceit!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

(Resurrection stichera by Anatolius)

Be glad, O heavens!
Sound trumpets, O foundations of the earth!
Sing in gladness, O mountains!
Behold Emmanuel has nailed our sins to the Cross!
Granting life, He has slain death.//
He has resurrected Adam as the Lover of man.

v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

Tone 6 *(for the Fathers)* *(Despairing for her life)*

The seven honorable councils of the Fathers, held at various times,
were brought together under one canon in good order
by Patriarch Germanus the New.
He established and recorded their teachings;
he also presented these Fathers to the Lord
as watchful intercessors for our salvation,//
and as fellow-shepherds of the fold.

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

The book of the Law instructed the sons of Israel
that the seventh day was to be honored,
and they devoted themselves to a shadow and reverenced it.
But, O Fathers, who came together in the Seventh Council,
at the behest of God,
Who fashioned the universe in six days and blessed the seventh day,//
you have made the seventh more honorable by laying down a definition of the
Faith.

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

You have enabled all men, O thrice-blessed Fathers,
to come to the knowledge of the Trinity
as the Cause of the world's generation;
for by your mystical reasoning
you established three and four Councils,
and you appeared as champions of Orthodoxy,
for you showed that, while there are four elements,//
it is the Trinity Who created them and made the world.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

It would have been enough for Elisha the Prophet
to have bent down only once to give life to the dead son of the woman;
but he knelt and bent seven times.

And in his foresight he prophesied your gathering,
by which you breathed life into the slaying of God the Word, //
by putting to death Arius and his profane companions.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

In your wisdom, O venerable Fathers,
you mended the garment of Christ, rent by howling dogs;
for you could not bear looking upon the nakedness of His Body,
but as Shem and Japheth of old who hid their father's nakedness,
you put to shame that slayer of his father, the wretched Arius, //
and those who foolishly follow his teachings.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(for the Fathers)*

Today let us praise the mystical trumpets of the Spirit,
the God-bearing Fathers,
who stand in the midst of the Church, singing true theology,
praising the changeless Trinity!
They laid low the errors of Arius
and upheld the Orthodox Faith. //
They always entreat the Lord to have mercy on our souls.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 1 *(Theotokion - Dogmatikon)*

Let us praise the Virgin Mary!
The gate of heaven, the glory of the world!
The song of the angels, the beauty of the faithful!
She was born of man, yet gave birth to God!
She was revealed as the heaven, as the temple of the Godhead!
She destroyed the wall of enmity!
She commenced the peace; she opened the Kingdom!
Since she is our foundation of faith,
our defender is the Lord Whom she bore!
Courage! Courage! O People of God!
For Christ will destroy our enemies //
since He is all powerful.

Old Testament Readings (*Fathers*)

Genesis 14:14-20

Deuteronomy 1:8-11, 15-17

Deuteronomy 10:14-21

Aposticha

Tone 1 (*for the Resurrection*)

We have been freed from sufferings
by Your suffering, O Christ.
We have been delivered from corruption
by Your Resurrection.//
O Lord, glory to You!

V. The Lord is King; He is robed in majesty!

Let creation rejoice!
Let the heavens be glad!
Let the nations clap their hands with gladness,
for Christ our Savior has nailed our sins to the Cross.
Slaying death, He has given life.//
He has resurrected fallen Adam as the Lover of man.

V. For He has established the world, so that it shall never be moved.

As King of heaven and earth,
You were voluntarily crucified in Your love for man.
Hell was angered when it met You below.
Adam rose seeing You, the Creator, under the earth.
O wonder! How has the Life of all tasted death?
You enlightened the world which cries://
O Lord, Who rose from the dead, glory to You!

V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

The myrrhbearing women came with haste to Your tomb,
bearing myrrh and lamenting.
Not finding Your most pure body,
they learned from the angel of the new and glorious wonder.
They told the Apostles://
“The Lord is risen, granting the world great mercy.”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 4 *(for the Fathers)*

Come, all Orthodox Churches,
let us celebrate today in faith and true worship
the yearly commemoration of the divinely-arrayed Fathers
who gathered at Nicea from throughout the world!
There they refuted the godless teaching of Arius,
banishing him from the catholic Church by a decree of the council.
They taught all to confess openly the Son of God,
consubstantial and co-eternal with the Father,
proclaiming this with precision and true worship in the Symbol of Faith.
Therefore, as we faithfully follow their divine doctrines,
let us worship the Father, the Son, and the most Holy Spirit,//
the consubstantial Trinity in one Godhead!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 *(Theotokion)*

Look on the entreaties of your servants, O Blameless One!
Stop all the terrible attacks against us,
freeing us from every affliction,
for we have only you as our sure and firm anchor!
Do not let us be put to shame, O Lady,
for we call on you for our intercession!
Hasten to pray for those who call in faith:
“Rejoice, O Lady, Help of all://
the Joy and Shelter and Salvation of our souls!”

(at Great Vespers)

Tone 1 **Troparion** *(Resurrection)*

When the stone had been sealed by the Jews,
while the soldiers were guarding Your most pure body,
You rose on the third day, O Savior,
granting life to the world.
The powers of heaven therefore cried to You, O Giver of Life:
“Glory to Your Resurrection, O Christ!
Glory to Your Kingdom!//
Glory to Your dispensation, O Lover of mankind!”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 8 Troparion (*Fathers*)

You are most glorious, O Christ our God!
You have established the Holy Fathers as lights on the earth.
Through them You have guided us to the true Faith.//
O greatly compassionate One, glory to You!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 Resurrectional Dismissal Theotokion

For our sake You were born of the Virgin
and endured crucifixion, O Good One, destroying death by death.
Revealing the Resurrection as God, do not despise the work of Your hand!
Reveal Your love for man, O Merciful One, and accept the Theotokos praying for
us,//
and save the despairing people, O our Savior!

(at the Divine Liturgy)

Tone 1 Troparion *(Resurrection)*

When the stone had been sealed by the Jews,
while the soldiers were guarding Your most pure body,
You rose on the third day, O Savior,
granting life to the world.
The powers of heaven therefore cried to You, O Giver of Life:
“Glory to Your Resurrection, O Christ!
Glory to Your Kingdom!//
Glory to Your dispensation, O Lover of mankind!”

Tone 8 Troparion *(Fathers)*

You are most glorious, O Christ our God!
You have established the Holy Fathers as lights on the earth.
Through them You have guided us to the true Faith.//
O greatly compassionate One, glory to You!

Tone 1 Kontakion *(Resurrection)*

As God, You rose from the tomb in glory,
raising the world with Yourself.
Human nature praises You as God, for death has vanished.
Adam exults, O Master!
Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to You://
“You are the Giver of Resurrection to all, O Christ!”

Tone 6 Kontakion *(Fathers)*

The Son Who shone forth from the Father
was ineffably born, two-fold in nature, of a woman.
Having beheld Him, we do not deny the image of His form,
but depict it piously and revere it faithfully.
Thus, keeping the True Faith,//
the Church venerates the icon of Christ Incarnate.

Tone 1 Prokeimenon (Resurrection)

Let Your mercy, O Lord, be upon us / as we have set our hope on You! (Ps. 32:22)

V. Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just! (Ps. 32:1)

Tone 4 Prokeimenon (Song of the Three Holy Children)

Blessed are You, O Lord God of our fathers, / and praised and glorified is Your Name forever! (Song of the Three Holy Children, v. 3)

Epistle

(188) 2 Corinthians 9:6-11

(334) Hebrews 13:7-16 (Fathers)

Tone 1

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

V. God gives vengeance unto me, and subdues people under me. (Ps. 17:48)

V. He magnifies the salvation of the King and deals mercifully with David, His anointed, and his seed forever. (Ps. 17:51)

Tone 1

V. The Lord, the God of gods, speaks and summons the earth from the rising of the sun to its setting. (Ps. 49:1)

Gospel

(35) Luke 8:5-15

(56) John 17:1-13 (Fathers)

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! (Ps. 148:1)

Rejoice in the Lord, O you righteous; praise befits the just! (Ps. 32:1)

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon's Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon's Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir's Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.